

## Gebäude in der Landwirtschaft anders nutzen

■ **Kreis Minden-Lübbecke / Düsseldorf** (nw). Zufrieden über den Beschluss des Bundeskabinetts, die Umnutzung landwirtschaftlicher Gebäude auch weiterhin zu ermöglichen äußerte sich Friedhelm Ortgies, CDU-Landtagsabgeordneter aus Minden-Lübbecke.

„Dies bedeutet für die zahlreichen leer stehenden Bauernhäuser im Kreis Minden-Lübbecke eine erhebliche Vereinfachung.“

Nach Ortgies Angaben können Landwirte Gebäude, die nicht mehr für landwirtschaftliche Zwecke genutzt werden, anders verwenden. Möglich sei eine außenbereichsverträgliche Gewerbenutzung oder bis zu drei zusätzliche Wohnungen im bestehenden Gebäude. Nach der bisherigen Regelung mussten die Besitzer sich dafür innerhalb von sieben Jahren entschieden haben, mit der entsprechenden Änderung im Baugesetzbuch bestehen nun keine Fristen mehr. Ortgies fügte hinzu, dass im Rahmen des NRW-Förderprogramms „Ländlicher Raum“ die Umnutzungsmaßnahmen mit bis zu 25 Prozent der förderfähigen Kosten gefördert würden.

## Sozialverband im Gemeindehaus

■ **Lübbecke-Alswede** (kor). Der Sozialverband Alswede trifft sich am Freitag, 23. Januar, um 18.30 Uhr im Gemeindehaus Alswede zur Mitgliederversammlung.

## Rechenschwäche und LRS testen

■ **Lübbecke** (nw). Teilleistungsschwächen, wie Lese-Rechtsschreib-Schwäche (LRS) und Rechenschwäche, bedürfen gerade in den ersten drei Schuljahren der besonderen Aufmerksamkeit.

Das Pädagogisch-Psychologische Institut PILZ bietet am Samstag, dem 24. Januar, einen Testtag in den neuen Räumen in Lübbecke am Niederwall 13 an.

Mit anerkannten Testverfahren können die Spezialisten den aktuellen Leistungsstand eines Schülers feststellen. Es wird lediglich ein Kostenbeitrag für die Testmaterialien erhoben.

Informationen und Anmeldung bis zum 22. Januar unter Tel.: (05741) 2328570 oder (05223) 10050.

## FAMILIEN-CHRONIK

### Sterbefälle

**Lübbecke.** Lina Woestendiek starb im Alter von 88 Jahren. Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Minna Flömer starb im Alter von 94 Jahren. Die Trauerfeier findet am Mittwoch, 21. Januar, um 11 Uhr in der Friedhofskapelle in Lübbecke statt.

## SEMINARE UND KURSE

### Kurse bei FaBiAn

■ Der LandFrauenService Minden-Lübbecke-Herford bietet in der Lehrküche im FaBiAn-Haus, Geistwall 12 in Lübbecke, Tel.: (05741) 8523, zwei Kurse an:

◆ „Beste Beifahrer“ – Fahrerassistenzsysteme (FAS) in den Autos sind noch wenig bekannt. FAS reagieren dabei jedoch meist schneller, effektiver und sind stets aufmerksam, damit möglichst kein Unfall passiert. Informationen hierzu gibt Annette Paulus am 22. Januar um 16 Uhr.

◆ Um das Kochen und Verarbeiten von Wintergemüse geht es in der Lehrküche am 26. Januar um 17.30 Uhr. Iris Niermeyer stellt heimische Wintergemüse wie Porree, Sellerie, Steckrüben & Co. vor.



**Junge Autogrammjäger:** Die Varler Schüler Marcel Drechsler (Bayern-Fan) und Fabian Hartmann (Dortmund-Fan) lassen sich von dem Arminen-Spieler Jakob Przybylko ein Autogramm geben (v.l.). Der B-Junior schreibt seinen Namen direkt auf das Mannschaftsfoto von Arminia Bielefeld ins Programmheft des Freeway-Cups.

FOTOS: HANS-GÜNTHER MEYER

# Die Stars von morgen

Nachwuchskicker der großen Vereine müssen noch viel lernen – auch für die Schule

VON HANS-GÜNTHER MEYER

■ **Lübbecke.** Der Freeway-Cup 2009 ist Vergangenheit. Aber die Erinnerungen an den hochklassigen Fußball und die vielen Begegnungen bleiben. „Wir kommen auch gerne wieder, denn wir haben uns hier sehr wohl gefühlt“, stimmte die TSG 1899 Hoffenheim beim gemeinsamen Essen im Lübbecke Hotel Borchard überein.

Hier bezogen die Teams vom VfB Stuttgart, 1. FC Nürnberg und Bayern München ihr Quartier. „Zum Essen sind alle hier“, erklärte Manfred Borchard, der im Organisationsteam für die Quartierverteilung und Verpflegung der Mannschaften zuständig war. „Es ist ja viel Arbeit für mich. Aber ich mache das gern, denn beim Freeway-Cup passt einfach alles“, erklärte der Hotelier. Er organisierte insgesamt 270 Übernachtungen und 400 Essen. In lockerer Folge trafen die Teams zum Mittagessen ein. „Für die Jugendlichen gibt es am Büfett die richtige Auswahl“, erklärte Herbert Borchard. Und was essen die Elitekicker? „Leichtes, aber auch nahrhaftes wie Salate, Nudeln und Gulasch“, antwortete Borchard darauf.

„Die letzten Jahre waren wir nicht hier. Deswegen ist es eine besondere Freude beim Jubiläumscup in Lübbecke dabei zu sein. Schließlich gibt es kein Turnier in Deutschland, das so hochwertig ist wie der Freeway-Cup“, stellte Dirk Reimüller, Jugendtrainer beim FC Schalke 04, heraus. Die Mannschaft wohne



**Begegnung beim Essen:** Spieler und Betreuer der Vereine TSG 1899 Hoffenheim, FC Schalke 04 und Karlsruher SC zusammen mit Manfred Borchard (r.) am gedeckten Tisch im Hotelrestaurant.

## „Komm in Kutte“

■ **FC Schalke 04, Borussia Dortmund, Werder Bremen und zwei Mal Bayern München:** Das sind die Lieblingsvereine der Gewinner der Freeway-Cup-Aktion „Komm in Kutte“. Rund 150 Teilnehmer hatten sich in Trikots als Fans bekannter Fußballvereine gezeigt. Verlost wurden fünf topaktuelle

Outfits des jeweiligen Lieblingsvereins. Gewinner sind Julian Polywka aus Espelkamp (Bremen), Kieron Forward aus Pr. Oldendorf (Dortmund), Sascha Opalka aus Lübbecke (Schalke) sowie Celine Ludwig aus Pr. Oldendorf und Timon Wittrock aus Lübbecke (beide Bayern München). (hgm)

im „Dreimädelhaus“ in Insestedt und sei dort herzlich aufgenommen worden. „Da fühlen wir uns ganz wie zu Hause“, betonte der Schalke Mannschaftsführer Nils Zander. Und was machen die Kicker auf den Zim-

mern? „Unsere Schularbeiten. Wir müssen ja noch mehr lernen als Fußballspielen“, antworten darauf die Jungs aus Schalke. Wie Reimüller dazu erläuterte, arbeitet Schalke 04 mit einer DFB-Eliteschule zusammen. Die Jugendlichen erhielten im Unterricht drei Mal wöchentlich zusätzliches Fußballtraining. „Unsere Jungen haben auch ihre Schulsachen mit. Außerdem ihre kleinen Playstations zum Spielen im Gepäck“ erzählte Ulrich Brecht von der TSG Hoffenheim.

# Kompetente und engagierte Bewerber

SPD benennt Kandidaten für die drei Wahlbezirke



**Wechsel:** Michael Tiemeier, Stefan Finke, Bodo Böke, Karl-Friedrich Rahe (hinten v.l.) verabschiedeten Friedrich Lübbert und Renate Schwarz (vorn).

FOTO: SPD

erfolgreich im Kreistag vertreten. Der Stadtverbandsvorsitzende der SPD Karl-Friedrich Rahe bedauerte ihren Rückzug aus der Politik, zeigte jedoch Verständnis für ihre Entscheidung.

„Mit den Kandidaten Bodo Böke, Stefan Finke und Michael Tiemeier vollziehen wir einen Generationenwechsel und schicken kompetente und engagierte Bewerber ins Rennen“, so

Rahe. Die Aufstellung von drei Kandidaten war erforderlich geworden, da Lübbecke wieder über drei Wahlbezirke verfügt. [www.spd-lk.t-online.de](http://www.spd-lk.t-online.de)

## TERMINKALENDER

Weitere Termine jeden Donnerstag in ERWIN

### Lübbecke

#### ◆ Bäder ◆

**Hallenbad,** 13.00 bis 14.30 Damenbad, 14.30 bis 21.00 Familienbad, Bohlenstr. 25, Tel. 9 06 40.

**Sauna im Hallenbad,** Damensauna, 13.00 bis 23.00, Hallenbad-Sauna, Bohlenstr. 25, Tel. 96 81.

#### ◆ Büchereien ◆

**Mediothek,** 11.00 bis 13.00, 14.30 bis 18.00, Am Markt 3, Tel. 29 83 07.

**Ev. Bücherei Thomas-Gemeindehaus,** 16.00 bis 17.00, Beethovenstr. 21.

#### ◆ Kino ◆

**Kinocenter Bürgerpark: Twilight - Biss zum Morgengrauen** (ab 12 J.), 20.00. **The Women** (ab 0 J.), 20.30.

**Capitol: Der Mondbär - Das große Kinoabenteuer** (ab 0 J.), 16.00. **Australia** (ab 12 J.), 19.00.

**Telefon:** Capitol, Bad Essen (05472) 12 36, Kinocenter Bürgerpark, Lübbecke 54 33

#### ◆ Speziell für Frauen ◆

**Frauenfrühstück,** 9.30 bis 11.30, Thomas-Gemeindehaus, Beethovenstr. 21, Tel. 75 15.

#### ◆ Sonstiges ◆

**Kleidersammlung für Bethel,** 8.00 bis 16.00, Gemeindehaus Alswede, Hedemur Straße 69, Alswede, Tel. (05743) 13 30.

**Kleidersammlung für Bethel,** Turmkeller, 10.00 bis 18.00, Kirche Nettelstedt, Kirchstr. 2.

**Bauausschuss des Kreises Min-**



**den-Lübbecke,** 14.30, Berufsskolleg, Rahdener Str. 1.

**Elterninformationsabend,** 19.30, Wittekind-Gymnasium.

#### ◆ Bürgerservice ◆

**Servicebüro der Stadtverwaltung,** Öffnungszeiten, 7.45 bis 17.00, Rathaus Lübbecke, Kreishausstr. 4.

**Stadtarchiv,** 8.00 bis 11.30, Wienenweg 33.

**Krankenhaus,** Besuchszeiten, 15.00 bis 20.00, Virchowstr. 65, Tel. 3 50.

#### ◆ Apotheken ◆

**Apotheken-Notdienst,** Tel. (0137 888) 2 28 33.

**Gänsemarkt-Apotheke,** 9.00 bis 9.00, Gänsemarkt 1, Lübbecke, Tel. 85 95.

#### ◆ Sonstige Notdienste ◆

**Gift-Notruf,** Bonn, Tel. (0228) 1 92 40.

**Telefon-Seelsorge,** täglich rund um die Uhr, kostenfrei, Tel. (0800) 1 11 01 11, 1 11 02 22.

[www.nw-news.de/termine](http://www.nw-news.de/termine)

## Neue Westfälische

**Chefredakteur:** Dr. Uwe Zimmer  
**Stellv. Chefredakteur:** Carsten Heil, Jürgen Juchtmann

**Newsdesk/Leitung:** Jörg Rinne  
**Politik, Nachrichten:** Dirk Müller; OWL: Michael Kaiser; **Wirtschaft:** Stefan Schelp; **Kultur/Medien:** Dr. Manfred Strecker; **Sport:** Torsten Ziegler; **nw-news:** Stefan Gerold; **Reporter:** Hubertus Gärtner, Matthias Bungeoth, Bernhard Hänel, Nicole Hille-Priebe, Jobst Lüdeking  
**Magazin/Sonderaufgaben:** Michael Nolting, Heidi Hagen-Pekdemir, Günter Hoffmeister; **Chefkorrespondent:** Dr. Peter Stuckhard; **Sportkorrespondent:** Norbert Herbst; **Politische Korrespondenten:** Alexandra Jacobson (Berlin), Peter Jansen (Düsseldorf)

**Lokales:** Frank Hartmann  
**Produktion/Layout:** Wolfgang Günther; **Redaktionstechnik:** Stefan Weber

**Chef vom Dienst:** Eckhard Sohn

Veröffentlichungen in Print- oder elektronischen Medien sowie Vervielfältigungen, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für Rücksendung unaufgefordert eingesandter Manuskripte, Bücher, Zeitschriften und Bilder übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

**Verantwortlicher Anzeigenleiter:** Michael-Joachim Appelt  
Zurzeit gilt Anzeigenpreisliste Nr. 44 vom

**Anschrift für Redaktion und Verlag:** Zeitungsverlag NEUE WESTFÄLISCHE GmbH & Co. KG, 33602 Bielefeld, Niedemstraße 21-27, Pressehaus, Postfach 10 02 25, 33502 Bielefeld, Telefon (05 21) 555-0, Telefax 5 55-3 48 und -3 49;  
**Lokalredaktion und Geschäftsstelle:** 32312 Lübbecke, Lange Straße 33, Telefon (057 41) 40 00-0 (Geschäftsstelle);  
**Redaktion:** 32339 Espelkamp, Breslauer Straße 73, Telefon (05 772) 97 27-0, Telefax (05 772) 97 27-65.

## Ihr Draht zur Neuen Westfälischen

**Abo-Service:** 01803 01 02 03 \* **Lokalredaktion:** (05741) 40 00 50  
**Anzeigen-Annahme:** 01803 555 333 \* **Fax Redaktion:** (05741) 40 00 66  
**Kartenservice:** 01803 322 399 \*  
**Anzeigenberater:** (05741) 40 00 30 \* 9 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz; abweichende Preise aus dem Mobilfunk  
**Fax Anzeigen:** (05741) 40 00 65

E-Mail: [luebbecke@neue-westfaelische.de](mailto:luebbecke@neue-westfaelische.de)

## Redaktion Lübbecke, Hüllhorst, Pr. Oldendorf

Frank Hartmann (fha) .....(05741) 40 00 51  
Heinz Nedderhoff (ned) .....(05741) 40 00 52  
Kirsten Tirre (tir) .....(05741) 40 00 53  
Kerstin Kornfeld (kor) .....(05741) 40 00 64  
Andreas Sundermeier (-as) .....(05741) 40 00 70

**Einem Teil unserer heutigen Ausgabe (ohne Postbezieher) liegen folgende Prospekte bei:**

Unsere Kunden belegen oftmals nur Teilausgaben für ihre Prospekte. Daher kann es vorkommen, dass Sie heute einen oder mehrere der genannten Prospekte nicht vorfinden.

Weitere Fragen beantworten wir Ihnen gerne!  
Telefon (05 21) 5 55-6 26  
oder Fax (05 21) 5 55-6 31

